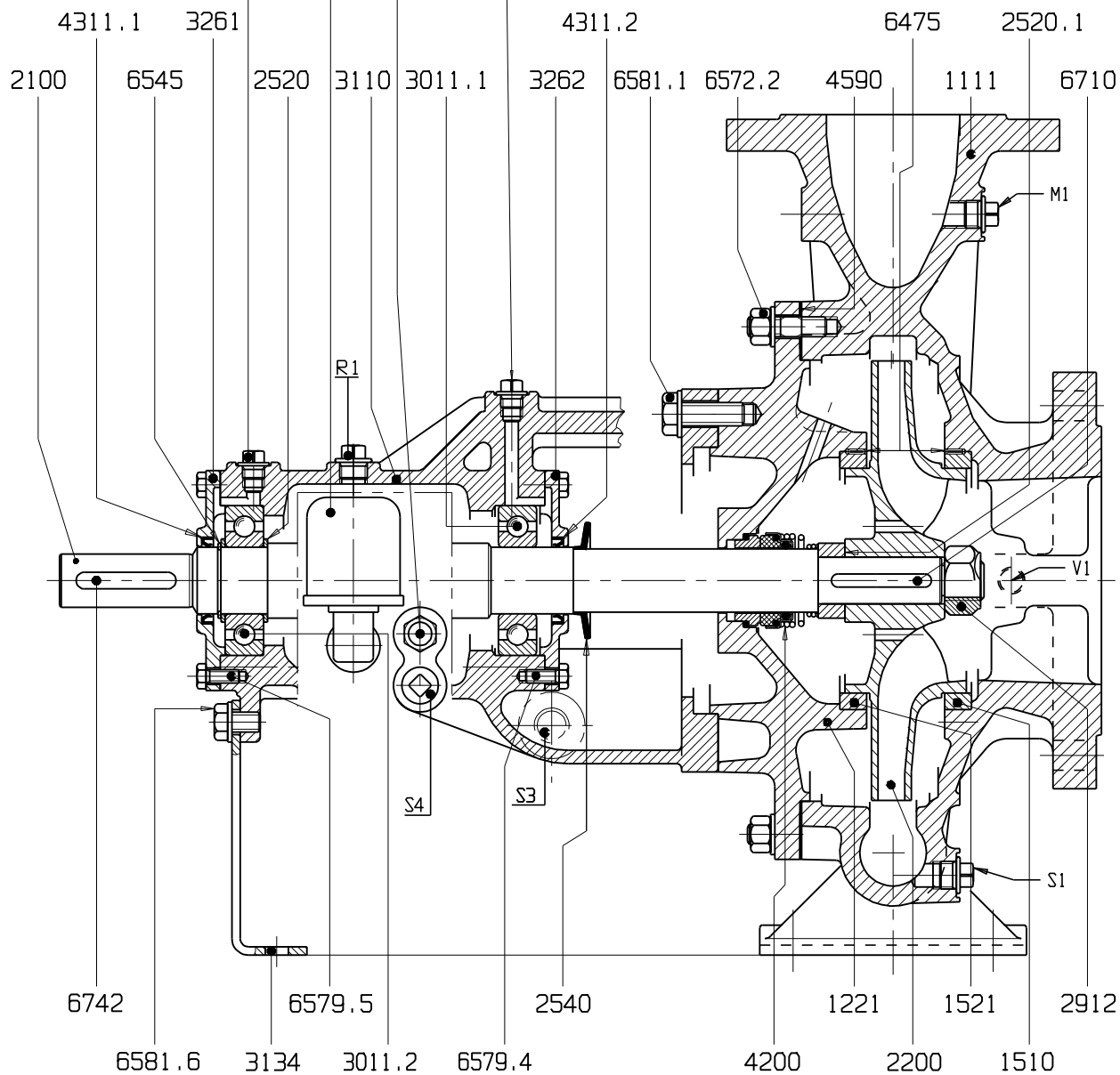


Lubrificazione a grasso
(Grease lubrication)



Lubrificazione ad olio
(Oil lubrication)



				Descrizione / Description:	
				POMPA CENTRIFUGA / CENTRIFUGAL PUMP	
Mod.	Data	Disegnato	Contr./Chk'd		
	Date	Dwn	Appr.		
0	25-09-2000	Moggioli	Malgarini		
				SCALA Scale =	
				DIS.N. / Drawing N.	REV. MOD.
				A-430	1 0



FABBRICA
ITALIANA
POMPE

FABBRICA ITALIANA POMPE

V.le Casiraghi 241 Sesto S. Giovanni (MI) Italy

Dis./Dwg./Dess./Dib./Zeich./Des.

A-430/1

= quantità variabile

= variable quantity

= veränderliche

POS.	Q. ^{TY}	ITALIANO	ENGLISH	DEUTSCH
1111	1	Corpo pompa	Pump casing	Pumpengehäuse
1221	1	Coperchio	Cover	Gehäusedeckel
1510	1	Anello usura lato anteriore	Wear ring suction side	Spaltring saugseitig
1521	1	Anello usura lato posteriore	Wear ring in casing cover	Spaltring druckseitig
2100	1	Albero	Shaft	Welle
2200	1	Girante	Impeller	Lauftrad
2520	1+1	Anello di spallamento	Shoulder ring	Schulterring
2520 .1	1	Anello di spallamento	Shoulder ring	Schulterring
2540	1	Anello paraspruzzi	Thrower	Spritzring
2912	1	Dado bloccaggio girante	Impeller nut	Laufradmutter
3011 .1	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Radialkugellager
3011 .2	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Radialkugellager
3110	1	Supporto	Support	Lagerbock
3134	1	Piede del supporto	Support foot	Stützfuß
3261	1	Coperchio supporto lato comando	Bearing cover, drive side	Lagerdeckel antriebsseitig
3262	1	Coperchio supporto lato pompa	Bearing cover, pump side	Lagerdeckel pumpenseitig
3855	1	Oliatore a livello costante	Constant level oiler	Ölstandregler
3858	1	Spia dell'olio	Oil level sight glass	Ölstandschauglas
4200	1	Tenuta meccanica	Mechanical seal	Gleitringdichtung
4311 .1	1	Anello di tenuta	Radial seal ring	Radialwellendichtring
4311 .2	1	Anello di tenuta	Radial seal ring	Radialwellendichtring
4590	1	Guarnizione	Joint for casing cover	Flachdichtung
6475	1+1	Spina di bloccaggio	Dowel	Spannstift
6521 .1	1+1	Tappo di sfiato	Vent plug	Entlüftungsschraube
6545	1	Anello di fermo per albero	Circlip for shaft	Sicherungsring für Welle
6572 .2	#	Prigioniero + rondella + dado	Stud bolt + washer + nut	Stiftschraube + druckscheibe + mutter
6579 .4	4	Vite T.E.	Screw	Schraube
6579 .5	4	Vite T.E.	Screw	Schraube
6581 .1	4	Vite T.E. + rondella	Screw + washer	Schraube + druckscheibe
6581 .6	1	Vite T.E. + rondella	Screw + washer	Schraube + druckscheibe
6710	1	Linguetta per girante	Key for impeller	Paßfeder für Lauftrad
6742	1	Linguetta per giunto	Key for coupling	Paßfeder für Kupplung
M1		Attacco manometro	Connection pressure gauge	Manometer - Anschluss
R1		Riempimento olio	Oil filling	Ölfüllung
S1		Tappo di scarico pompa	Pump drain plug	Entleerungsstopfen
S3		Scarico perdita ten. mecc. o premistoppa	Mech. seal / packing drain connection	Stopfbrechtsentleerung
S4		Tappo scarico olio	Oil drain plug	Ölentleerungsstopfen
V1		Attacco vuotometro	Vacuum gauge connection	Manovakuummeter
		LUBRIFICAZIONE A GRASSO	GREASE LUBRICATION	FETT SCHMIERUNG
3851	1+1	Ingrassatore	Grease cup	Fettbüchse